

# Голос України

Газета Верховної  
Ради України



№ 40 (2540) ■ П'ятниця, 2 березня 2001 року ■ Ціна договірна

■ 1823 р. Народився видатний педагог Костянтин Ушинський. Засуджував царизм за заборону вивчення української мови в школах України.  
■ 1882 р. На Полтавщині народився письменник Архип Тесленко.  
■ 1917 р. Цар Микола II зрікся престолу. В Петрограді створено Тимчасовий уряд.  
■ 1931 р. Народився Михайло Горбачов, перший і останній президент СРСР.  
■ 1938 р. Помер видатний український педіатр Олександр Кисіль. Основні праці присвячені вивченню гострих дитячих інфекцій та туберкульозу.

2 березня

## «Бліцкриг» на Хрещатику «Своїм насиллям влада розв'язала нам руки»



Офіційна влада досить оригінально привітала з першим календарним днем весни своїх опонентів з опозиції — підсунула «свиню». Вранці, в межах 9—9 год. 10 хв., вишколений загін міліції так званою свинею рушив на наметове містечко учасників акції «Україна без Кучми» і в одну мить його змів. Мешканців містечка насильно відпровадили до кількох районів міліції, намети і майно також опинилися в міліцейських руках. «Вони просто оточували намет і хапали людей, кидали у «воронок», а намети (їх напередодні налічувалося майже 50. — А. Б.) кидали на іншу машину», — розповідав журналістам один із координаторів акції «Україна без Кучми» Юрій Луценко. За попередніми даними, міліція затримала 35—40 учасників акції. Із них, за словами лідера УНА-УНСО Андрія Шкіля, в руках міліції опинилися 23 члени цієї організації, які охороняли наметове містечко. За словами Юрія Кармазіна, до спецоперації проти кількох десятків мешканців наметового містечка було залучено близько двох тисяч працівників міліції. Це сили, котрі мали б охороняти громадський порядок в інших — криміногенних — місцях, а не використовуватися з політичною метою.

(Закінчення на 2-й стор.).

ФОТО УНІАН.

## Прагнення до співпраці задокументовано

Угоду про співпрацю між Міллі Меджлісом Азербайджанської Республіки і Верховною Радою України про співпрацю підписали в Баку керівники парламентів двох держав за результатами переговорів, що відбулися тут, повідомляє кореспондент Укрінформу.

Голова Верховної Ради Іван Плющ підкреслив, що головним у нашій співпраці в рамках СНД, ПАЧЕС, ОБСЄ є уніфікація підходів до проектів законодавчих актів, а також потреба «грати за одними правилами, які пишуться у найвищих законодавчих органах країн». Він запевнив свого азербайджанського колегу в тому, що Україна й надалі готова підтримувати офіційний Баку в міжнародних інституціях і структурах.

Голова Міллі Меджлісу АР Муртуз Наджаф огли Алескеров зазначив, що офіційний візит до АР Голови Верховної Ради України надасть нового імпульсу розвитку відносин між двома країнами, парламентська складова в яких має дуже велике значення.

! У номер

## Прибув Президент Вірменії

Учора розпочався дводенний офіційний візит до України Президента Вірменії Роберта Кочаряна. Крім зустрічі з Президентом України Леонідом Кучмою та відвідання Київської міської адміністрації, програма передбачає поїздку до Одеси, де Р. Кочарян ознайомиться з поромною переправою Іллічівськ—Поті. Глава Вірменії зустрінеться також з представниками ділових кіл України і вірменської діаспори. «Вірменію, звичайно, цікавить поромна переправа Варна—Іллічівськ—Поті, бо це єдиний шлях транспортування до Вірменії товарів європейського, російського та українського виробництва без додаткового розвантаження», — зазначив прес-секретар Р. Кочаряна В. Габрієлян. «Цей візит має на меті вивести на новий рівень і зміцнити відносини між двома країнами», — заявив він.

У перший день візиту відбулася церемонія підписання двосторонніх документів.

## «Кульмінаційний період» розпочався

Учора розпочався місяць головування України у Раді Безпеки ООН, на яку за статутом організації покладено головну відповідальність за підтримання міжнародного миру і безпеки. Починаючи відповідальну місію головування в РБ, Україна підходить до кульмінаційного періоду членства в Раді Безпеки, бо в ієрархії сучасних міжнародних відносин немає вищої та відповідальнішої посади, ніж голова РБ, підкреслили агентству «Інтерфакс-Україна» в представництві України при ООН. Делегація України ставить перед собою мету забезпечити максимальне сприяння досягненню конкретних результатів під час розгляду питань порядку денного. РБ ООН розв'язуватиме такі важливі теми, як комплекс питань з Іраку, ситуації в Косово, Афганістані, врегулювання конфліктів в Анголі, Ефіопії та Еритреї, Сьєрра-Леоне, Демократичній Республіці Конго й низки інших.

## Буш написав Кучмі

Президент України Леонід Кучма отримав послання від Президента США Джорджа Буша, в якому він висловлює впевненість, що глава української держави зробить усе можливе для розв'язання політичної ситуації, що склалася в країні. Про це повідомила прес-служба глави української держави. У посланні Д. Буш зазначив, що політична атмосфера в Україні «напружена», і назвав це ще одним із багатьох випробувань, які поставитимуть перед Україною та її політичними лідерами, їх відданості принципам верховенства права, демократії і прав людини. Д. Буш наголосив, що «Україна посідає важливе місце в американській зовнішній політиці, а також має відігравати важливу роль у розбудові стабільної та процвітаючої Європи».

## Пігулки і лікують, і калічать

За даними Всесвітньої організації охорони здоров'я, в 1999 році у світі було продано фальсифікованих ліків на 20 мільярдів доларів. Не оминула ця проблема і Україну. Так, практично в усіх областях було виявлено кілька серій підробленого препарату пенталгін-Б з маркуванням одеського підприємства «Біостимулятор», який не містив кодеїну й інших компонентів. А днями співробітники інспекції з контролю якості лікарських засобів вилучили в Донецькій та Луганській областях партію «лівого» цефазоліну на чейому виробництва столичного підприємства «Київмедпрепарат».

(Закінчення на 3-й стор.).

## Біля каганця швидко розумнішаєш

Від себе і односельців висловлюю щирі подяки керівництву країни за повернення нас у вік лучини і каганця. Електрику вимикають усім без винятку часто і надовго. У зв'язку з чим пропоную брати також плату за користування сонячним світлом. Це напевне збільшить надходження до бюджету. А ще можновладці можуть переконаватися на власному досвіді: у темряві довгими зимовими вечорами такі розумні думки навідує! Може, сутінки комусь допоможуть.

Микола ПОЛТАВЧЕНКО і односельці.

Голованівка  
Білогірського району,  
Крим.

Я вам пишу...



Мал. Віктора ПОПОВА.

Другокласник-гімназист з Житомира Діма Щербина пише стоячи — за методом педагога Дубініна з Новосибірська, котрий стверджує, що, навчаючись у такий спосіб, діти не хворіють на сколіоз і краще засвоюють матеріал.

ФОТО  
Леоніда ШЕВЧУКА  
(УНІАН).



# ПОЛІТИКА

## Від перестановки акцентів ситуація не міняється



Коментар

Отже, в листі Міжнародного інституту преси у Відні (ІРІ), оприлюдненому на позавчорашній прес-конференції секретарем тимчасової слідчої комісії ВР Сергієм Головатим, стверджується: «Оскільки технічні експерти переконані в тому, що майже неможливо встановити фальсифікацію з майже абсолютною мірою точності, ця проблема має вирішуватися на політичному рівні та на рівні незалежного парламентського розслідування... Думка стосовно неточності технічної експертизи не означає, що надані записи не є автентичними. Вона означає лише те, що їх автентичність не може бути доведена з високою мірою точності шляхом проведення судової експертизи». І далі: «Якщо загальна тривалість записів, наявних у слідчої комісії, становить сотні годин розмов упродовж періоду кількох місяців, важко повірити в те, що така величезна кількість документальних доказів могла бути змонтована чи сфальсифікована. Отже, ми твердо переконані в тому, що відповідно до принципу верховенства права обов'язком саме українських органів влади є забезпечення подальшого розслідування цієї справи. Правильним методом розв'язання цього питання може стати зіставлення правопорушень і злочинних дій, зафіксованих у записах, з фактичними подіями, що мали місце в Україні».

А в Україні мали місце події, які стали, на жаль, доконаним фактом. Зникнення Георгія Гонгадзе, зміна посла Грузії, арешт Юлії Тимошенко, розправа над представником об'єднання «Ми» п. Подольським збігаються з «вибраними місяцями» підслуханих розмов у президентському кабінеті. «Щоб я не забув, є такий Гонгадзе... Треба, щоб чеченці його вкрали і вивезли його в Чечню... І викуп попросили. — Та ми його десь...», «Треба подзвонити і відправити його на фіг такого посла, блін... Я подзвоню Шеварднадзе, щоб його отозвали на...», «Ти пригласи Юлію і спроби: «Ти хочеш, щоб ми тебе... совсем... что лі...», «Ну тепер ота братія, що розпространяла від Головатого листовки... позавчора він опинився аж у Сумській області, той, який розпространяв, так йому там так надавали...».

Це лише кілька аналогій між «цифровою творчістю» Миколи Мельниченка і життям. Докладніше зіставлятиме факти, як запев-

нив С. Головатий, слідча комісія парламенту. Можна, звичайно, довго сперечатися, хто і що стоїть за майором у запасі. Військові бази НАТО, які, за твердженням обізнаного рухівця «За єдність» Богдана Бойка, переходять майора? Кремль, на що вказує ще одна група компетентних політиків? Секретар РНБО Є. Марчук, руку якого колишній «службист» Олександр Скіпальський вбачає у багатьох політичних «завихреннях»? Можна припускати, виходячи з цього, і кому та чим вигідний «касетний скандал». Але доконаних фактів, як і свідчень кількох відвідувачів високого кабінету, не вивезеш ні на натовські бази, ні у Кремль, обриси якого наблизилися після дніпропетровських домовленостей двох президентів. Не кинеш їх і за грати луганівської «буцегарні».

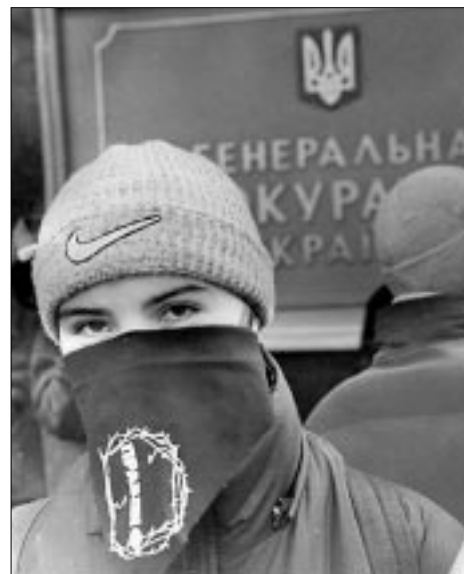
Хоча, за особистим спостереженням, багатьох присутніх на прес-конференції С. Головатого журналістів зміст відповіді за

принципом «фіфті-фіфті» дещо розчарував. На відміну від однозначних результатів голландської експертизи, підхоплених західними газетами, між іншим, висновки ІРІ «зацікавленим колом» уже трактуються у дусі оцінок Генпрокурора. Сам Головатий упевнений, що підстав для розчарування «двозначністю» немає. Висновки ІРІ, на його думку, мають велике значення для України: «Це підтверджує, що слідча комісія на правильному шляху». І секретар переконаний, що зачитаний ним лист «повністю спростовує слова Генерального прокурора Михайла Потебенька. У ньому не допускаються висновки про фальсифікацію і монтаж, а Потебенько казав навпаки».

Однак голова комісії Олександр Лавринович налаштований не так оптимістично. На його думку, висновки експертизи ІРІ не просунули хід розслідування цієї справи: «У даному разі ми залишилися практично на тому рівні, що й перебували».

Наступного тижня відбудеться засідання тимчасової комісії, на якому вирішуватимуть, чи надсилати оригінал листа до ГП для реагування разом з дисками, котрі стали предметом експертизи у Відні. «Висновки» реагування, здається, можна передбачити наперед...

Вони нагадують наші давніші, грудневі, прогнози про «суворе покарання» працівників Бориспільської митниці, котрі влаштували обшук трьох народних депутатів. Як і передбачалося, кримінальна справа, порушена ГПУ наприкінці минулого року за цим фактом, спочила у бозі. З'ясувалося, що складу злочину не було, просто митники трохи перестаралися з пильністю.



Одне слово, в усій цій історії «складу злочину не встановлено». Є просто «невинне» порушення деяких правил і норм інструкцій, вживання ненормативної лексики і навіть визнання, що злі журналісти можуть викликати роздратування. Але знижувати їх за це — боронь Боже, у нас демократія і свобода слова процвітають не лише під диваном. Але хіба від перестановки акцентів міняється ситуація?

Людмила КОХАНЕЦЬ.  
Фото Юрія ВЕНГЕРША.

## Дестабілізація і майбутнє країни

Як повідомляє «Интерфакс-Україна», Прем'єр-міністр України Віктор Ющенко назвав заяву першого заступника Голови Верховної Ради Віктора Медведчука про коаліційний уряд «гарним прологом для дестабілізації ситуації в країні» і «однією із спроб змінити майбутнє України».

У зв'язку з цим прем'єр повідомив, що звернеться від імені уряду до Президента України Леоніда Кучми з проханням ініціювати тристоронню зустріч: глава держави — прем'єр — перший віце-спікер, — щоб обговорити ситуацію в країні після заяви В. Медведчука.

В. Ющенко заявив, що його уряд ніколи не погодиться на ультимативні переговори з жодною політичною силою, зазначивши водночас, що Кабінет Міністрів зацікавлений у тісному і ефективному співробітництві з Верховною Радою, завдяки чому було досягнуто високих економічних показників за підсумками минулого року.

Говорячи загалом про позиції уряду щодо заяви В. Медведчука, прем'єр сказав: «Ми переконані, що це — суто клановий підхід до організації української політики, одна з форм публічного позування, хизування перед людьми, щоб, використовуючи відповідні ЗМІ, формувати спотворене, викривлене й неправдиве уявлення насе-

лення країни про процеси, що відбуваються в українському уряді, а також у відносинах уряду і парламенту».

«Я переконаний, що це — демонстрація псевдосили. Ми також переконані в уряді, що це — очевидна спроба розвалити більшість у парламенті, бо єдина форма очолити парламент пролягає через розвал більшості», — заявив В. Ющенко.

За його словами, «через таку політику можна досить ефективно продовжити добувати адміністративні та інформаційні ресурси виконавчої влади, щоб формувати платформу для виборів 2002 року (2002 року відбуватимуться парламентські вибори. — ІФ.), і не тільки 2002 року».

В. Ющенко також наголосив, що «уряд України не формував кризу в економіці, фінансах і соціальному житті». За його словами, в поточному році можна було б досягти більших економічних результатів, аніж у минулому, і «єдиним способом» не досягти цього за нинішніх умов є розмови про формування коаліційного уряду, які за нинішніх умов — це «перша сходинка, яблуко розбрату» для розвалу нинішньої «нестійкої більшості» у парламенті.

Як зазначив В. Ющенко, всі члени уряду були «однозначні» у своїй думці щодо заяви В. Медведчука.

## «Бліцкриг» на Хрещатику

(Початок на 1-й стор.).

Під час операції не обійшлося без мордобою. «За попередніми даними, щонайменше двох учасників акції протесту серйозно травмовано. Що з рештою — невідомо», — розповідає лідер УНА-УНСО Андрій Шкіль. І наголошує, що учасникам наметового містечка, зокрема їх охоронцям з УНА-УНСО, заздалегідь було велено не чинити опору людям у формі працівників міліції, що вони й робили. Інша справа, коли будь-який громадянин має оборонятися в разі нападу на нього невідомої особи в цивільному... Чи не вони спровокували мордобій?

Приблизно через годину після спецоперації одного з керівників «осіб у цивільному» просто на тротуарі Хрещатика «взяли в облогу» люди, які нагодилися на шум «спецоперації». Молодик «засвітився» тим, що замахнувся (намагався застосувати фізичну силу) на народного депутата й екс-кандидата у Президенти України Миколу Габера. Назвавшись «звичайним громадянином», він довго впирався на вимоги самого Миколи Габера та його колеги по парламенту Юрія Кармазіна назвати хоча б своє прізвище. Пізніше здався: назвався підполковником міліції Тополею — начальником органу дізнання Старокиївського райуправління. «Що він тут робить? — допитувалися народні депутати, — адже його місце там, де скоєно злочин».

Влада пояснює свій вчинок куди вже

«Своїм насиллям влада розв'язала нам руки»

благородніше. Як згодом повідомив «Интерфаксу-Україна» начальник ЦГЗ київської міліції полковник Олександр Зарубицький, у такий спосіб «виконано рішення Старокиївського райсуду про демонтаж наметового містечка й очищення тротуару на вулиці Хрещатик». І полковник запевняє, що «ліквідацію наметового містечка здійснювали судові виконавці і комунальні служби, а міліція при цьому лише була присутня».

«На сьогодні ми не знаємо жодних законних підстав, за якими здійснювалася ліквідація», — заявив тому самому інформагентству Юрій Луценко, додавши, що прийняте напередодні рішення Старокиївського суду учасникам акції не пред'являти.

Як мовиться: ні відняти, ні додати. Яка ще демократична держава може похвалитися такою вправністю двірників і асенізаторів (комунслужб) над політичною опозицією!

— Це початок силового розв'язання проблеми режимом Кучми. І це може скінчитися трагічно, — казав там, на Хрещатику, журналістам народний депутат Юрій Кармазін. Лідер УНА-УНСО Андрій Шкіль додає: вдавшись до силових методів, офіційна влада розв'язала нам руки. Ми тепер з'ясуємо ставлення влади до учасників акції у регіонах і можемо у відповідь на насилля закласти народ до громадської непокори.

Анатолій БЕНЬ.



Резонанс

## Затримання — політичне замовлення

Міському голові Кіровограда Олександру Нікуліну пред'явлено офіційне звинувачення за статтею 168, ч. 3 Кримінально-процесуального кодексу (отримання посадовою особою хабара в особливо великих розмірах) і визначено міру запобіжного заходу — утримання під вартою.

У середу в Кіровограді перебував міський голова Черкас Володимир Олійник. На зустрічі із журналістами і депутатами міськради він застеріг присутніх обвинувачувати Олександра Нікуліна до визначення його вини судом.

— Я був дуже здивований, коли у неділю по каналу УТ-1 через чотири години після затримання начальник Кіровоградського УМВС Микола Білоконь фактично назвав Олександра Нікуліна винним у скоєнні злочину і навіть сказав, скільки років ув'язнення йому «світить». Це наштовхує на думку, що затримання Нікуліна — виконання політичного замовлення. Міліція і прокуратура вже визнали його винним,

тепер вони тиснутимуть на суд, щоб той підтвердив їхню точку зору, сказав Володимир Олійник.

Міський голова Черкас зазначив, що під час затримання Олександра Нікуліна та проведення обшуку в його квартирі працівниками міліції було допущено ряд порушень. Він також повідомив, що клопотатиметься, і на це вже є згода рідних заарештованого, щоб інтереси Олександра Нікуліна представляв незалежний адвокат із Черкас.

Щодо можливості звільнення Олександра Нікуліна під заставу Володимир Олійник висловився скептично. Він сказав, що згідно із законом немає жодної причини, яка б цьому перешкодила, але заарештованого не відпустять, бо «в Україні не так багато міських голів, котрі дійсно дбають про добробут міста і людей і борються за бюджет не на словах, а на ділі. Саме цим вони і негодні. Відпустити Нікуліна — значить дати йому можливість працювати, а цього влада боїться найбільше...».

Олег БОНДАР.

Кіровоград.

## УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

З метою сприяння структурній перебудові аграрного сектора економіки, забезпечення ефективного функціонування сільськогосподарського виробництва в умовах ринкової економіки та розвитку конкурентного середовища на ринку послуг з технічного обслуговування сільськогосподарської техніки **постановляю:**

Кабінету Міністрів України:

1) здійснити в установленому порядку заходи щодо утворення в місячний строк Національної акціонерної компанії «Укргролізинг» (далі — Компанія), зокрема:

а) затвердити статут Компанії, визначивши її основними завданнями:

організацію та здійснення інженерного та матеріально-технічного забезпечення сільськогосподарських підприємств;

здійснення відповідно до законодавства всіх форм і видів лізингової діяльності;

сприяння залученню інвестицій для виконання державних програм у галузі інженерного та матеріально-технічного забезпечення сільськогосподарського виробництва;

надання сільськогосподарським підприємствам усіх форм власності послуг, пов'язаних з виконанням механізованих сільськогосподарських робіт, організацією використання сільськогосподарської техніки на умовах оренди, технічного обслуговування цієї техніки, впровадженням прогресивних технологій виробництва і переробки сільськогосподарської продукції;

б) затвердити персональний склад спостережної

## Про додаткові заходи щодо дальшого розвитку лізингу в аграрному секторі економіки

ради Компанії, призначити голову, заступників голови та членів правління Компанії;

в) забезпечити формування статутного фонду Компанії. З цієї метою визначити, зокрема:

відкриті акціонерні товариства, пакети акцій яких закріплені в державній власності і передаються до статутного фонду Компанії;

державні підприємства, що підлягають перетворенню в державні акціонерні товариства, з подальшою передачею їх акцій до статутного фонду Компанії;

г) затвердити перелік об'єктів державного майна, які передаються в користування Компанії для забезпечення її діяльності;

д) вирішити в установленому законодавством порядку питання щодо закріплення у державній власності 100 відсотків акцій Компанії, а також недопущення відчуження цих акцій і використання їх для формування статутних фондів будь-яких підприємств та передачі в управління будь-яким особам;

2) вирішити відповідно до законодавства питання щодо спрощення порядку фінансування заходів, пов'язаних із закупівлею вітчизняної сільськогосподарської техніки на умовах фінансового лізингу, за рахунок коштів, передбачених на відповідні цілі у Державному бюджеті України на 2001 рік.

Президент України  
Л. КУЧМА.

м. Київ, 23 лютого 2001 року.  
№ 111/2001.



# Для бюджету лютий був нелютим



## Коментар

*Прес-конференцію Прем'єр-міністра Віктора Ющенка, яка відбулася у середу, очікували з нетерпінням не лише політики, а й економісти-аналітики, численні зарубіжні спостерігачі, котрих цікавлять здебільшого справи бюджетні. Адже від того, яким виявиться лютий для бюджету, залежало дуже багато. Наприклад, чи вистачить коштів для підвищення у середньому на 25 відсотків заробітної плати бюджетникам у березні. Або якщо рівня буде бюджетний козир у руках прем'єра під час проведення дня уряду в парламенті.*

Мабуть, уболівальників за свій уряд він так не розчарував. Для бюджету лютий місяць виявився геть зовсім нелютим. За день до приходу весни не вистачало якихось 30 мільйонів гривень до плану грошових доходів у загальний фонд держбюджету. А план з неподаткових платежів до бюджету вже на цей момент перевищувався мало не на 30 відсотків. За словами Віктора

Ющенка, з урахуванням Пенсійного фонду грошові кошти уряду становлять близько 5,3 мільярда гривень. Отже, той, хто очікує, що у березні його зарплата зросте, може не хвилюватися.

Запорукою того, що це не обіцянка-цяцянка, є й зростання економіки упродовж досить тривалого часу. До речі, той факт, що обсяг кредитних ресурсів у економіку

вже перевищує 20 мільярдів гривень, свідчить про зростання кредитного портфеля комерційних банків, довіра до яких зростає просто на очах. Вже цього року вклади населення у комерційні банки, за словами Віктора Ющенка, зросли на 357 мільйонів гривень, сьятнувши 7,077 мільярда гривень. Віктор Ющенко це констатує незворушно, але той, хто його уважно слухає, розуміє: прем'єр апелює до народу, а не до політиків. І ці аргументи важко переосізнити. Темпи зростання вкладень у гривнях більш як утричі переважають темпи зростання вкладень у валюті. Вже з одним цим аргументом можна вступати в будь-яку політичну дискусію щодо результатів роботи Кабінету Міністрів.

Сергій ВЛАД.



## Актуально

## Пігулки і лікують, і калічать

(Початок на 1-й стор.).

Нехтують деякі виробники і авторськими правами. Приміром, продукція індійської фірми «Наброс Фарма» — капсули есел форте — не лише копіювала упаковку та назву препарату есенціале відомої французької фірми, але й містила на упаковці логотип фірми «Дарниця».

Загалом, як повідомив директор Державного фармакологічного центру МОЗ України Олександр Стефанов, нині в Україні офіційно можна продавати 7571 лікарський засіб вітчизняного та іноземного виробництва. Всі вони пройшли ретельну експертизу фахівців-фармацевтів.

Богдан ДОВНИЧ.



## Реалії

## М'ясний паштет під виглядом поролону

*У нашій країні офіційно оголошено війну «коров'ячому сказові», так само як і іншим недугам свійських рогатих і хвостатих, які покладали на лопатки тваринницьку галузь більшості європейських країн. Празнухи убезпечити державу від навали несподіваного ворога, Кабмін схвалив Програму запобігання і ліквідації проявів захворюваності великої рогатої худоби на губчасту енцефалопатію та інші пріонні інфекції на територіях України у 2001—2010 роках. Документ обіцяє запровадити загальнодержавну нумерацію великої рогатої худоби, облік і контроль імпортованих у попередні роки корів і бичків тощо.*

Попри комплекс заходів, спрямованих на запобігання виникненню інфекції всередині країни, небезпека проникнення «агресора» іззовні не менш реальна. За словами голови Держмитслужби Юрія Соловкова, лише минулого місяця на Галицькій митниці було затримано вантажівку, якою громадянин України намагався провезти близько восьми тонн продовольчих товарів, у тому числі м'ясний паштет, задекларований як поролон. Працівники Чопської митниці не пропустили автомобілі з 20 тоннами м'ясопродуктів і 40 тоннами ковбасних виробів, що прямували з Угорщини на адресу неіснуючих російських фірм. А тим часом, вважають медики, для спалаху в нас пріонних захворювань, смертельно небезпечних і для людей, вистачить півкілограма зараженого м'яса. Держмитслужба, запевняє Юрій Соловков, зробить ще жорсткішим контроль за імпортом такої продукції. Водночас з початку року в Україні виявлено 104 тонни контрабандного м'яса, котре просочилося до країни нелегально. Скільки такої продукції всетаки прослизнуло до споживача — можемо лише здогадуватися. Тому актуальне запитання: можливо, нам не лише на час посту слід утриматися від споживання м'яса?

Галина КВІТКА.



## Фотофакт

*Гості з міста Шахтарська, що на Донеччині, на розі Прорізної і Хрещатика (Міністерство палива та енергетики) вимагають повернути борг у зарплаті — 15 мільйонів гривень.*

Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.



## Хмільні гроші — також гроші

*Інвалідам Великої Вітчизняної війни Луганщини вручили 800 слухових апаратів на суму більш як 200 тисяч гривень.*

Ці кошти було отримано від реалізації на території області алкогольних та тютюнових виробів. Тільки минулого року за рахунок «алкогольних» грошей слуховими апаратами вдалося забезпечити цілком майже 400 дітей, які поганочують.

Як запевняє начальник

головного управління охорони здоров'я облдержадміністрації Юрій Хунов, проблем з отриманням таких апаратів сьогодні немає. Щомісяця на спецоблік надходить понад 15 тис. грн. «алкогольних» відрахувань, з допомогою яких удається також розв'язувати проблему з придбанням візків та автотранспорту для інвалідів.

Алла АНТИПОВА.

Луганськ.



## Кримінал

## Напад на партійного вожака

Збройний напад на голову Донецької обласної організації Партії зелених України Миколу Довженка скоєно у вівторок увечері. За словами заступника голови обласного осередку партії Владислава Ковтонюка, двоє невідомих напали на партійного вожака у під'їзді його власного будинку. Пригрозивши Довженкові пістолетом та обрізом і вдаривши кілька разів по голові, змусили його лягти на підлогу обличчям донизу і обшукали кишені.

Однодумці по партії не уточнили суму та кількість речей, яких позбулася жертва, і поки що не висунули «політичних» версій інциденту. Потерпілий перебуває в нейрохірургічному відділенні однієї з лікарень, де йому надано необхідну допомогу. Пошуком зловмисників зайняті правоохоронні органи.

Ліна КУЩ.

## Близько лікоть, та не вкусити

*На глибині 100—110 метрів на території Приазовського району — 5 мільярдів кубометрів природного газу. Принаймні саме про такі підземні запаси блакитного палива свідчать геологічні розвідки. Проте, як кажуть, близько лікоть, та не вкусити.*

Через незначну глибину залягання природного газу тиск його у свердловинах занадто низький, а в деяких із них газ витісняє вода. У смт Приазовське вже намагалися самотужки добути газ для потреб котельні районної лікарні, але замість блакитного палива дістали воду.

Для видобутку приазовського при-

родного газу потрібні спеціальні технології, нове обладнання та газовидобувна техніка. Використати їх і запропонувала київська компанія «Ліойл», яка одержала державну ліцензію на розробку Приазовського газового родовища.

Олександр АБЛІЦОВ.

Запорізька область.



## У номер

## Спорт

## Срібло із золотим відблиском

■ **Футзал.** Чемпіонат Європи. Москва. Палац спорту «Лужники». В головному матчі збірна Іспанії у додатковий час з мінімальною перевагою виграла у збірній України — 2:1 (Рікер, 32, Х. Санчес, 45 — Мельников, 26).

Тепер іспанці у футзалі, як французи у футболі, володіють одночасно і світовим, і європейським найвищими титулами.

На цьому тлі ще яскравіше сяють срібні медалі української збірної, яка у рівній боротьбі та ще й у додатковий час поступилася тріумфаторам.

Отже, щиро вітаємо віце-чемпіонів Європи та їхнього наставника Геннадія Лисенчука з великим досягненням!

Російська збірна, яка склала чемпіонські повноваження, задовольнилася бронзою, перегравши (також у додатковий час) італійців — 2:1.

## Велика перевірка

■ **Футбол.** Товариські матчі. А от на великому полі іспанська команда засмутила своїх уболівальників, поступившись у Бірмінгемі збірній Англії — 0:3. Отже, дебют на англійському капітанському містку шведського тренера Свена Горана Еріксона виявився напрочуд успішним.

Результати інших поєдинків: Греція — Росія. 3:3. Словенія — Уругвай. 0:2. Боснія — Угорщина. 1:1. Македонія — Чехія. 1:1. Хорватія — Австрія. 1:0. Ліхтенштейн — Латвія. 0:2. Люксембург — Фінляндія. 0:1. Нідерланди — Туреччина. 0:0. Мальта — Швеція. 0:3. Італія — Аргентина. 1:2.

Нас, зрозуміло, цікавили зустрічі з участю суперників української команди у відбірковому турнірі чемпіонату світу. Грали два з них. І вони перемогли з однаковим рахунком — 4:0. Польща на Кіпрі виграла у Швейцарії (Олісадебе, 20, Карван, 45, Хайто, 58, з пенальті, Кржиновек, 90), а Норвегія — у Північної Ірландії на її полі (Гельстад, 20, 49, Кар'ю, 30, Стенсас, 37).

Тим часом збірна України поступилася і в матчі за третє місце в турнірі на Кіпрі господарям у додатковий час — 3:4. У нас відзначився двічі Воробей і раз Мелашенко. А переможцями змагання стали румуни, які у фіналі обіграли литовців — 3:0.

Третьюю на турнірі в Румунії стала українська молодіжна збірна, перегравши Югославію — 1:0. М'яч на рахунку Армена Акоюяна з «Металурга» (Запоріжжя).

Тепер про результати двох відбіркових матчів чемпіонату світу-2002. Група 2. Португалія — Андорра. 3:0. Португалія — 10 очок, Кіпр, Естонія — по 6, Ірландія — 5, Нідерланди — 4, Андорра — 0. Група 6. Бельгія — Сан-Марино. 10:1. Бельгія і Шотландія — по 7, Латвія — 3, Хорватія — 2, Сан-Марино — 0.

У Кончі-Заспі київське «Динамо» виграло у бориспільського «Борисфена» — 2:1 (Белькевич, Кулич — Мельник). Наступну товариську зустріч динамівці проведуть 5 березня. На своєму стадіоні вони прийматимуть югославський клуб «Младость».

## Рафтера здолено, на черзі — Сафін...

■ **Теніс.** Дубаї. Міжнародний турнір з призовим фондом у мільйон доларів. Друге коло. Наш Андрій Медведєв здобув успіх у престижному поєдинку з дуже сильним суперником — австралійцем Патріком Рафтером, посіяним тут п'ятим, — 7:6, 4:6, 6:1. Тепер Андрій в 1/4 фіналу поміряється силами з росіянином Маратом Сафінім (сіяний першим).

Добірку підготував  
Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

## Фотофакт

*Машиністи Тетяна Стрілець та Юлія Ліб працюють на німецькій автоматичній лінії потужністю 36 тисяч пляшок на годину, яку щойно запустили в ЗАТ «Полтавпиво».*



Фото Миколи БЕЗНОСА.



# Старий кінь — на борозні

Тракторами новітні агроформування забезпечені на 60—70 відсотків від потреби



## Коментар

*Хоча на значній території країни лежить сніг, у столичних аграрних кабінетах активно почали перейматися посівною. За за-сіданнями, апаратними нарадами прокотилися перші прес-конференції, на яких державні мужі, як завжди буває напередодні весняно-польових робіт, розповідали про аграрний потенціал нашої держави та ділилися оптимістичними прогнозами, що зазвичай ближче до жнив коригуються у бік зменшення. Особлива увага до хліборобських проблем обумовлена новозніманнями в АПК: посівну техніку на лани виводитимуть не просто селяни, а трудодарі реформованих господарств. Саме перевірка битвою за хліб насущний, на думку чиновників, і визначатиме життєздатність створених на засадах приватної власності агроформувань.*

Цього року допомагати селянам у польових баталіях має нова урядова програма «Зерно України-2001», що змінила стару і не таку досконалу (можливо, тому й не виконану) «Зерно-2000». Омріяний врожай, який, згідно із документом, вони мають зібрати, становить 35 мільйонів тонн збіжжя. Така кількість повернула б нашу найчорноземнішу в світі державу до країн — хлібних експортерів. Хоча, якщо вірити зведенням Мінагрополітики, і озимих посіяли 8,4 мільйона гектарів, що на 800 тисяч більше, ніж торік, і Perezимувала культура добре, але, як завжди буває, вже на старті доводиться розплутувати проблемні вузли, які роблять напрузовані завдання малореальними.

**Вузол перший. Кредитний.** Насамперед, що, окрім програми, потребують тепер реформовані агроформування — гроші. Саме від пільгових кредитів і залежатиме здебільшого кількості виробленого та зібраного. І тут — втішна новина: на здешевлення позичок дер-

жавний бюджет передбачив 150 мільйонів гривень. Компенсуватиметься не 50 відсотків банківської ставки, як торік, а 70. Одна біда: аби отримати бажаний кредит, селянам треба мати щось, що можна було б заставити. Банкірам, навечним минулим досвідом роботи з аграрниками, мало обіцянок розрахуватися збіжжям з нового врожаю. Вони надають перевагу більш реальним речам — корівникам або новій техніці. Деінде селяни такого добра просто не мають.

**Вузол другий. Пально-мастильний.** Солярки на внутрішньому ринку тепер не бракує. Щоправда, коштує вона недешево. Віддати, приміром, дві гривні за літр солярки — не кожному, нехай навіть реформованому агропідприємству, по кишені. У високих кабінетах запевняють: шаленого стрибка цін на пально-мастильні матеріали не передбачається. Мало того, життєдайна для тракторів рідина незабаром майже на чверть подешевшає. Мовляв, діє закон про стимулювання розвитку сільського

господарства, який звільняє імпортерів дизельки від сплати акцизу, ввізного мита та ПДВ до 1 жовтня. Добре, коли так, хоча досвід минулих років свідчить: солярка саме напередодні посівної або жнив зростала у ціні. До того ж несподівано розробники документа, який має здешевити «горючку», отримали опонентів в особі українських нафтопереробників, котрі вбачають, що такий крок несе для НПЗ збитки, бо здешевить і вітчизняну дизельку.

**Вузол третій. Добривний.** Фахівці підраховували: щоб зібрати наплановані 35 мільйонів тонн зерна, треба внести 1,1 мільйона тонн хімічних добрив. Новітні агроформування запасли їх поки що майже вдвідесятеро менше. Але брак коштів у селян на придбання «вітамінів ланів» — лише один бік справи. Українські добрива популярні на світовому ринку. Значну частину виробленої продукції хімічні підприємства і намагаються там реалізувати. Аби допомогти посівній, у Кабміні вирішили на деякий час накласти вето на продаж добрив за кордон. Радощів від такого втручання у господарську діяльність на заводах, де уклали контракти на поставку добрив за межі країни, схоже, було мало. До того ж серед таких підприємств є не лише державні, а й повністю приватизовані, для яких такі настанови — не указ. Можливо, саме тому, передбачаючи супротив з боку виробників міндобрив, єдиним документом, який вимагає утриматися від експорту продукції, стала



урядова телеграма. Цей папірець можна до уваги і не брати.

**Вузол четвертий. Технічний.** На поля знов виходитиме зношена техніка. Але навіть такими тракторами новітні агроформування забезпечені на 60—70 відсотків від потреби. Справа цього горічного оновлення парку далі нещодавнього указу Президента про додаткові заходи щодо подальшого розвитку в аграрному секторі економіки, яким зобов'язує уряд у місячний термін створити Національну акціонерну компанію «Укргролізинг», не пішла. А сіяти ось-ось. Звідси і прогнози реалістів: добре, якщо у засіки батьківщини восени ляже 28 мільйонів тонн збіжжя. Більше нашими латанями-перелатаними комбайнами не зібрати.

Галина КВІТКА.

*У Криму вже засіяно понад чверть площ, відведених під ранні зернові. Нива дається нелегко: тракторний парк порівняно з 1999 роком скоротився вдвічі. Агрегати здебільшого зношені на 80%. Нову техніку на селі майже не купують — торік вдалося поновити лише кожен десятий списаний трактор. Комбайни не придбано жодного. Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА зроблено в селі Батки Зіньківського району, що на Полтавщині.*



## З листа

### Час відновити справедливість

Шановний пане Президенте!

Звертаються до вас із відкритим листом учителі Кислицької середньої загальноосвітньої школи Ізмайльського району Одеської області. Ми обурені тим, як виконуються закони і ваші розпорядження на місцях представниками влади, зокрема главою Ізмайльської райдержадміністрації.

У 1996 році було прийнято Верховною Радою України і підписано вами, шановний пане Президенте, Закон України «Про освіту» (у новій редакції), що діє і нині. Стаття 57, п. 4 цього документа гласить: «Педагогічні працівники, які працюють у сільській місцевості і в селищах міського типу, а також пенсіонери, які працювали і проживають у них, мають право на одержання у власність земельної ділянки у розмірі середньої земельної частки відповідно до чинного законодавства».

Але влада згадує Закон «Про освіту» лише тоді, коли йдеться про обов'язки педагогів, забуваючи про їхні права. У нашому селі Кислиця середня земельна частка становить 3,8 га, але місцеві чиновники, посилаючись на Указ Президента від 12 квітня 2000 року, погоджуються дати вчителям лише по 0,6 га землі, не враховуючи її якості.

Кричуща несправедливість! Люди, які прожили в Кислиці і пропрацювали в школі 20—30 років, не матимуть землі, а ті, хто приїхав у наше село і пропрацював менш як три місяці в радгоспі імені Кірова, її мають! Якщо негайно не розв'язати це питання, вчителі взагалі залишаться без землі.

Ми вимагаємо від вас, пане Президенте, відновити справедливість, утвердити слово Закону в Україні стосовно вчителів.

**В. БРУШКОВА, К.СОБОЛЕВА, усього — 21 підпис.**

## Коли щось погано лежить...

### Альтернатива

*Мешканець Сінгурів проник до приміщення автоматичної телефонної станції й викрав там три сотні деталей, які містять дорожочинні метали. Їх вартість — 68 тисяч гривень. Стаття Кримінального кодексу, за якою йому пред'явлено звинувачення, передбачає позбавлення волі на строк від десяти до п'ятнадцяти років з конфіскацією майна.*

Втім, не розмірами збитків привернув увагу цей факт, а тим, що злочин скоєно в Сінгурах. Згадалося, як чотири роки тому в переповненому залі Житомирського театру проходила обласна нарада сільських голів та дільничних інспекторів міліції — саме на сінгурівському досвіді вчили, як тих крадіжок не допускати.

...1992 року в цьому селі з ініціативи тодішнього керівника місцевого господарства було створено загін самозахисту. Брили до нього добре підготовлених чоловіків, котрі відслужили в армії. Для бійців загону виділили спеціальне приміщення, придбали мисливську зброю, транспорт, рацію. Острах на злодіїв наводила і кавказька вівчарка, з якою виходили на чергування. Зарплату членам загону платили так, як і основним фахівцям. Преміювали. Але за якість своєї роботи вони відповідали також матеріально.

На такі радикальні заходи з охорони спільного добра вирішили піти не випадково. Село велике і багате, розташоване на пожевавленій трасі, до Житомира на машині рукою подати.

А чого ще злодіям — і своїм, і заїжджим — треба?

Чергування інколи нагадували бойовик. Якось опівночі на літньому пасовищі побачили, як непрохані гості вкидають до багажника «Мерседеса» двох баранів. Щоб затримати злодіїв, довелося стріляти по колесах, کلیکати на допомогу міліцію. Згодом з'ясувалося, що й сам «Мерседес» був крадений. Ще один випадок набув резонансу не лише в Сінгурах. По гарячих слідах обласна газета розповідала про це так: «Уночі троє злодіїв залізли до чайної. Коли туди прибігли охоронці, злочинці відкрили стрілянину. Але, на щастя, ні в кого не влучили. Вистрелив і боець загону. Один із крадіїв упав мертвом. Двоє були затримані».

— У селі — справний «омон», — казали місцеві крадії і притихли. Стали обминати Сінгури і заїжджі любителі прихопити те, що погано лежить.

— За вартістю збереженого майна витрати на утримання загону давно окупили себе, — ділився досвідом на обласній нараді чотири роки тому керівник агрофірми «Сінгури» (він же — командир загону) Валерій Довбиш.

Нині агрофірма стала сільськогосподарським кооперативом, а її тодішній керівник працює заступником начальника облуправління сільського господарства. А як загін самозахисту?

— Його давно вже немає, — сказав сільський голова Костянтин Тарасенко. — А зброю продали членам того загону.

Зашкодила... зайва слава. Загін показали по телебаченню, про нього написали в журналі. Після того приїхали з Києва і запитали: а що це ви робите?

Адже мисливську зброю в селі навіть із чохла витягувати не можна. Після «роззброєння», на жаль, не стало й загону...

— Тепер у нашому районі такі формування діють лише в кількох селах, — зазначив начальник відділення дільничних інспекторів Житомирського райвідділу УМВС Микола Поліщук. — Проте масштаби крадіжок змушують керівників задумуватися. Адже є такі сільгосппідприємства, що вже й сторожа на ферму знайти не можуть, бо платити нічим.

— На Житомирщині діє більш як сто загонів самозахисту, — прокоментував ситуацію начальник УМВС України в області Петро Грозинський. — На жаль, загального документа, який би регламентував їх діяльність, не вироблено. Але там, де міліція працює разом із владними структурами, є конкретні результати. Ось і в Лугинському районі спіймали на гарячому організовану групу з Коростеня, яка вже викрала з господарств кількох районів 74 голови ВРХ. У цьому міліції допомогли загони самозахисту.

Масштаби крадіжок на селі справді вражають. Що там говорити про худобу, дрони чи двигуни, якщо за ніч зловмисники встигають зняти покрівлю з виробничих приміщень. Чи випадково? Під час нічного рейду працівники міліції на фермах 14 сільгосппідприємств узагалі не знайшли сторожів, в інших господарствах вони солодко спали або були такі п'яні, що на ногах не трималися.

Якщо щось десь погано лежить, злодій обов'язково знайдеться...

**Олексій КАВУН.**

Житомирська область.



## Земельна реформа: наслідки

### Ми — не раби!

*У селах Васильківської сільради Білогірського району Криму через 140 років після відміни кріпосного права люди нагадали своєму керівництву, що вони — не раби.*

У Васильківському Будинку культури близько 350 осіб висловило недовіру голові ТОВ «Співдружність» Ганні Дібровій. Ініціативна група у зверненні до власників земельних і майнових сертифікатів заявила: «КСР реформовано в ТОВ з великими порушеннями закону, в результаті багату хто залишився без засобів до існування». У конфлікт, щоб зас-

покоїти людей і з'ясувати всі спірні питання, втрутилась адміністрація району. Виявлено порушення у виплаті зарплати. Оцінка майнових паїв занижена в 4—5 разів, а за їх оренду не виплачено гроші.

Шляхом голосування люди обрали нового керівника Віталія Валькова, котрий очолює фермерське господарство «Піонер». Чи зможуть ці зміни відновити нормальне життя і справедливість, ще не ясно, як і те, чи правомірними були збори.

**Віктор ХОМЕНКО.**

Крим.



## Кримінал

### Кулю в лоб за свиню

Сімдесятирічний пенсіонер із Байраку Диканського району продав заїжджим комерсантам кабаника, а гроші, звісно, залишив вдома. Невдовзі на подвір'я завітав непроханий гість і накинувся з ножом на господаря. Колишній педагог не злякався, і, забігши в сні, закрив двері. Грабіжник кинувся за ним, але наштотхнувся на берданку. Дід попередив, що стрілятиме, та нападника не зупинив навіть постріл у повітря. Другим натиском на курок старий мисливець убив злодія. Міліція і прокуратура дійшли висновку про правомірність самооборони.

**Григорій ГРИНЬ.**

Полтавська область.

## Анекдот до теми

На всесвітньому з'їзді генетиків учені діляться своїми успіхами. Італієць розповідає: схрестили корову з куркою. Тепер у країні перовиробництво молока, м'яса та яєць. В іспанців теж диковинка — схрестили муху з бджолою, потомство літає на смітник, а видає чистий мед. Підводиться українець і каже:

— А нам удалося отримати гібрид кавуна з тарганами.

— Але навіщо?

— А розріжеш кавуна, насіння саме розповзається.



# Ми зацікавлені в стабільній і правовій Україні

*Надзвичайний і Повноважний Посол Федеративної Республіки Німеччина в Україні Дітмар ШТЮДЕ-МАНН переконаний: Україна є частиною Європи і цей факт має, звичайно ж, впливати на її відносини з країнами—членами Європейського союзу. Але як цей вплив реалізовуватиметься у часі і в яких формах, залежить насамперед від самої України. Під час інтерв'ю посла ній газеті мова йшла переважно про перспективи європейської інтеграції. Дітмар Штюдemann наголосив:*

— Зрозуміло, що для наближення до ЄС існують чіткі передумови, які слід виконувати. У тому числі так звані копенгагенські критерії. Загалом вимог до країни—члена ЄС — понад 80 000 сторінок! Україна сама має визначити тривалість і зміст виконання цих передумов. Причому таким чином, аби не було загрози занадто швидкого входження до Євросоюзу, що могло б завдати й певної шкоди. Німеччина має відповідний досвід, пов'язаний з минулим об'єднанням. Адже буквально за одну ніч так звані нові федеральні землі стали членами ЄС. І що ж? Понад 75 відсотків колишніх східнонімецьких підприємств просто розчинилися, були знищені, оскільки не були готові до конкурентної боротьби, не змогли її витримати.

— Чи не здається вам, що про швидке входження України до ЄС можна не турбуватися?

— Треба, звичайно, бути реалістами й виходити з того, що Україна насамперед має сконцентрувати увагу на тому шляху, який веде до ЄС, а не на самому членстві. Тобто навряд чи слід розглядати членство в ЄС як остаточну мету й буквально дертися до неї. Мені здається, слід натомість потихеньку розбирати каміня, що лежить на шляху до Євросоюзу, необхідно наповнювати змістом ті договірні зобов'язання, що їх взяла на себе Україна. Наприклад, Угоду про партнерство і співробітництво між

вашою державою та ЄС. Крім того, дуже важливо створити умови для економічної співпраці, для започаткування зони вільної торгівлі.

— Ви згодні з тезою, що на даному етапі євроінтеграції для України найважливішим є економічне співробітництво з європейськими країнами, насамперед з членами ЄС?

— Так. Особливо враховуючи те, що саме в економічній галузі Європейський союз просунувся набагато далі, ніж будь-які інші об'єднання. Проте Україна не повинна також забувати, що ЄС має спільні цінності й спільні принципи: забезпечення демократії, дотримання прав людини. На цьому вам також необхідно акцентувати увагу.

— Експерт Німецького союзу зовнішньої політики Александр Рар в інтерв'ю газеті «День» висловив таку думку: український «касетний скандал» буде забутий Заходом відразу ж, щойно Україна розпочне з ним прагматичне співробітництво. Ви з цим погоджуєтесь?

— Ні, я так не вважаю. Мені здається, що лише загальний, різноплановий розвиток України є передумовою для її наближення до ЄС. Я не хотів би особливо зупинятися на питанні, чи вплине «касетний скандал» або якісь інші внутрішньополітичні події на демократичний розвиток України. Але хочу підкреслити: принциповими передумовами для входження в ЄС є



прозорість під час прийняття політичних рішень, контрольованість влади, участь народу в застосуванні цієї влади. І, звичайно, забезпечення таких важливих європейських цінностей, як свобода слова, вільні ЗМІ, захист прав людини від надмірного впливу чи сваволі держави.

— І все-таки, чи може нинішня внутрішньополітична ситуація в Україні зашкодити її просуванню до Європи?

— Я переконаний: якщо вам не вдасться подолати ці внутрішньополітичні перипетії, пов'язані з боротьбою за владу; якщо не вдасться все-таки стабілізувати ситуацію; якщо не вдасться захистити все те, чого було досягнуто за останні 10 років, а надто те, що зроблено протягом останнього року Віктором Ющенком та його урядом, — Україна втратить певні можливості й перспективи щодо партнерства з Європейським союзом.

— Як ви охарактеризували б україно-німецькі торговельно-економічні відносини, умови інвестицій в Україну?

— Сьогоднішній стан наших економічних відносин незадовільний. Однак, якщо дивитися на обсяги зовнішньої торгівлі України, то

Німеччина тут на другому місці, а за рівнем інвестицій — на п'ятому. (Слід зазначити, що сама Україна посідає 55-е місце в списку зовнішньоторговельних партнерів Німеччини, а німецьких інвестицій до нас надійшло лише на 237,9 млн. доларів. — Ред.). Проте існує неготовність до інвестування в Україну німецькими підприємцями. У вас не створено рамкових умов для того, аби підприємці відчували тут правову безпеку, мали гарантії для свого бізнесу. Хоча Німеччина має великий інтерес до України, а активність і бажання німецьких підприємців засвідчує діяльність консультативних груп у правовій, економічній та політичній галузях. Ми зацікавлені в тому, щоб у вас була стабільність і дотримувалися принципи правової держави. Це, зрештою, вплине і на інвестиційний клімат.

— Дещо раніше ви говорили про досягнення, які слід зберегти. Але остання відповідь змальовує досить непривабливу картину. Чи немає тут суперечності?

— Ні, я не бачу суперечності. Минулорічним економічним розвитком, прийняттям виваженого бюджету, політикою, спрямованою на розвиток середнього підприємництва, Україна показала свої прагнення до підтримки підприємців. І це повинно позначитися й на інвестиційному кліматі. Але, повторюю, якщо Україні не вдасться подолати нинішні внутрішньополітичні перипетії, це може призвести до того, що зарубіжні інвестори сюди так і не прийдуть. І саме тому потрібно, щоб Україна зміцнила те позитивне, чого вона досягла. А деякі досягнення — щоб повернула.

Інтерв'ю взяв  
Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ.  
Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

## Тут жила Леся

До 130-ї річниці з дня народження Лесі Українки в естонському місті Тарту відкрито меморіальну дошку на її честь — на будинку по вулиці Кастані (Каштановій), в якому поетеса жила кілька місяців у 1900 році. В цьому будинку жив і її брат Михайло Косач, який викладав у місцевому університеті. Університет у Дерпті (Юр'єві, Тарту) — один із найстаріших в Європі. Він — альма-матер для багатьох діячів науки та культури різних народів колишньої Російської імперії і колишнього Союзу.

Дошку споруджено на кошти нашої держави. В присутності працівників українського посольства, представників органів самоврядування та української діаспори її відкрив Надзвичайний і Повноважний Посол України в Естонії Микола Макаревич.

Володимир СТРОЙ.

Таллінн.



Багато автомобілів опинилося під завалами внаслідок найсильнішого за останні 52 роки землетрусу на північному заході США. Сила підземних поштовхів досягла 7 балів за шкалою Ріхтера. Подібне лихо спіткало нещодавно Індія. Однак нині жертв набагато менше: в Сіетлі померла від інфаркту літня жінка і 35 осіб дістали поранення.

Фото АП.

## Комуністам «світить» заборона

*Дії грузинських комуністів 25 лютого, в день 80-ї річниці совєтизації Грузії, та перемога комуністів на парламентських виборах у Молдові серйозно ускладнили життя місцевих «червоних».*

Щоправда, офіційний Тбілісі не прогнозує розпаду організації ГУУАМ. Як заявив заступник керівника Служби міжнародних відносин Держканцелярії Грузії Шалва Пічхадзе, перемога комуністів не є обов'язковою умовою відмови Молдови від співробітництва у рамках ГУУАМ. Тим паче,

що ця організація не становить загрози для держав, які не входять до неї. У зв'язку з цим Пічхадзе також нагадав, що Польща стала членом НАТО за президентства Александра Квасневського — колишнього комуністичного лідера. Пічхадзе висловив сумнів у тому, що ставище Президента України Леоніда Кучми нині таке хистке, щоб під тиском Москви він відмовився від участі в ГУУАМ. Можливий вступ до організації нових держав, але це питання, за словами Пічхадзе, має бути розглянуте на запланованій у Києві зустрічі президентів. Однак не так спокійно

сприйняли те, що відбувається, лідери правлячої в країні партії «Союз громадян Грузії» (СГГ). Загроза заборони нависла над Єдиною комуністичною партією Грузії, активісти якої влаштували 25 лютого агресивні мітинги-маніфестації в Тбілісі та Горі. Це викликало різку реакцію міністра юстиції, одного з впливових членів СГГ Михайла Саакашвілі, котрий звинуватив комуністів у зазіханні на незалежність Грузії. Він заявив, що комуністи закликають до зміни державного ладу і виступають за відтворення СРСР. Мало того, на його думку, за комуністич-

ним рухом у Грузії стоять колишній керівник Служби безпеки Ігор Георгідзе, якого розшукує Інтерпол за обвинуваченням у замаху на Едуарда Шеварднадзе в 1995 році, та певні сили в Росії. Голова парламенту Грузії Зураб Жванія взагалі визначив дії комуністів як блюзнірство, адже не можна урочисто відзначати втрату Грузією своєї державності. В парламенті розпочалося збирання підписів під позовом у Конституційний Суд про заборону Єдиної компартії.

Тамаз ЛОМСАДЗЕ.

Тбілісі.



Хроніка. Факти. Події

■ Москва

### Точне влучення

Відпрацьована ступінь ракети-носія, що вивела на орбіту шведський супутник «Одін», упала з висоти 40 кілометрів лише за 2 кілометри від автотраси, за 5 — від високовольтної лінії електропередач і за 20 — від околиці міста Зея. Військові запевняють, що місце падіння було точно розраховано, проте ступінь знайшли не спеціальні пошукові загони, а лісники, які випадково натрапили на неї.

■ Софія

### Держава хоче знати все

У Болгарії учора розпочався перепис населення. Впродовж двох тижнів болгари відповідатимуть на численні запитання анкети. Серед іншого держава хоче знати, скільки книжок у бібліотеці болгарина, з якого будівельного матеріалу зроблено його будинок, яка побутова техніка в нього є тощо. Крім того, треба вказати джерела отримання фінансових коштів. З тих, хто відмовиться відповідати на запитання, буде стягнуто штраф.

■ Багдад

### Ірак готовий заплатити?

Ірак виплатить Кувейту 610 млн. дол. за шкоду, завдану екології країни. Про це заявив заступник голови генерального департаменту з компенсацій Кувейту Адель Асим. Під час відступу в лютому 1991 року іракська армія висадила в повітря і підпалила понад 700 нафтових свердловин на території емірату, що завдало величезної шкоди екології країни. Гасіння свердловин тривало більш як півроку.

■ Сува

### Військовий уряд —

#### ПОЗА ЗАКОНОМ

Верховний суд Фіджі закликав до відставки військовий уряд, оголосивши його незаконним. Отже, парламент колишнього прем'єр-міністра Махендри Чхаудхрі —індуса за походженням, скинутого військовими в травні 2000 року, визнано єдиною чинним законним органом влади.

■ Маніла

### Масова втеча

Із тюрми на півдні Філіппін втекли 55 в'язнів. Усі вони відбували строки за вбивства, пограбування, наркоторгівлю. Серед утікачів був і один з лідерів комуністичної Нової народної партії.

■ Панама

### Підсумок карнавалу

23 особи загинуло і більш як 200 поранено під час тижневого карнавалу, що відбувся в панамській столиці. Зафіксовано також 42 випадки розбійних нападів і 98 фактів хуліганства.

■ Київ

### Столиця знову почує гагаку

13 березня в Національному театрі опери та балету відбудеться концерт «Містерії Ямато» — ансамблю стародавньої японської музики «Тенрі гагаку». Як обіцяно в прес-релізі фонду «Далекий Схід» і Посольства Японії в Україні (організаторів гастролей), звуки стародавньої музики, що ввібрала в себе багатовікові таємниці Азії, перенесуть українців у золотий вік японської культури, в неповторній атмосфері якого виникнуть тіні витончених аристократів і придворних дам.



За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та зарубіжних інформагентств. Фото АП.



# суспільство

# Рука — на важелях

«Голос України», 2 березня 2001 року. № 40 (2540)



## Регіон: політичний спектр

*В Одесі вже дано старт виборчій кампанії весни 2002 року. Ні, тут ще не почали формувати виборчі комісії чи висувати кандидатів у депутати. Та зібрання в палаці культури політехнічного університету, що відбулося цими днями й на яке пускали тільки за запрошеннями, можна розцінити саме так: старт у майбутні вибори. Хоча офіційно ті збори іменували інакше: звіт міського голови Руслана Боделана перед територіальною громадою Одеси. І звіт дійсно був. Щоправда, з деяким «ухилом» у бік... зрушень та досягнень. Ніби продовження продемонстрованої на самому початку зустрічі кінострічки про «визначальні віхи» в діяльності нинішньої міської влади. Про це потім казали, здебільшого, її промовці. Мов на передвиборних зборах на підтримку кандидата. А накрикінці раптом з'ясувалося, що це й справді так: Р. Боделан заявив прямо і чесно, що має намір балотуватися на посаду міського голови й удруже.*

Навряд чи знайдеш уже тепер на Одещині політика, партію, які не примірялися б до наступного «волевиявлення» виборців. Дедалі частіше «засвічуються» в місцевих ЗМІ ті, хто потенційно може претендувати на депутатські мандати різних рівнів, аж до парламенту, на крісла у структурах самоврядування. Перегрупув-

ють свої сили партійні осередки, вербуючи нових співників. А нерідко — й втрачаючи їх.

Чи не найбільшого розголосу набув розкол у координаційній раді Спільки політичних партій та громадських організацій Одеського регіону, створеній понад два роки тому. Пробним каменем став мітинг 10 січня, затія-

ний деякими партіями вкупі з владними структурами на підтримку Леоніда Кучми, в підготовці й проведенні якого особливу активність виявив голова координаційної ради Микола Тютій. Ті, хто був проти акції, вирішили на знак протесту вийти з координаційної ради. Головними «розкольникми» стали доволі відомі в Одесі та регіоні особистості — лідери об'єднань УНР та Соціал-демократичного союзу Віктор Цимбалюк і Володимир Максимович. Цей розкол, на думку оглядачів, не може не вплинути на якусь частку електорату, у наступній виборчій кампанії.

А ось вплив «об'єднаного процесу», що відбувся в регіоні, як кажуть, за командою «згори», на політичний клімат у регіоні можна прирівняти до нуля. Йдеться про злиття п'яти малозначних у Причорномор'ї партій — праці, регіонального відродження, «За красиву Україну», солі-

дарності, пенсіонерів. І створення ними (за попередньою поки що назвою) «новоцентристської» партії регіонального відродження «Трудова солідарність України» (спробуйте-но запам'ятати хоча б саму цю назву).

Відомий політолог директор Інституту соціальних наук Одеського національного університету Ігор Коваль, характеризуючи політичну ситуацію в регіоні й в Україні, вважає, що більшість створених «згори» партій не має серйозної перспективи, а ось у виконавчої влади залишається доволі багато важелів впливу на результати наступних виборів. (Це, додамо від себе, — і фінансові потоки, й адміністративний та репресивний апарати, й більшість ЗМІ, й ще дещо.) До тих важелів нині прагне дотягтися багато хто з партій. Однак чи захоче допускати когось до них місцева влада?

Георгій ВОРОТНЮК.

Одеса.



## Акції

### Порахують і оприлюднять

Обласне відділення Комітету виборців України презентувало нову програму під назвою «Обіцяного три роки чекають».

Об'єднання має намір докладно вивчити і проаналізувати, як народні обранці виконують свої програми, скільки разів зустрічалися з виборцями, як реагували на їхні звернення. Зрештою, мають на меті провести опитування: що думає електорат про тих, хто спокусив його обіцянками три роки тому в обмін на «хрестик» у виборчому бюлетені.

Результати акції комітетчики обіцяють оприлюднити у засобах масової інформації. І не через три роки...

Алла БРУСИЛОВА.

Херсон.



## Оголошення

**ЗАТ «Луганський лікеро-горілчаний завод Луга-Нова»** повідомляє про проведення чергових Загальних зборів акціонерів. Збори відбудуться 25 квітня 2001 року об 11 годині в приміщенні актового залу за адресою: м. Луганськ, провулок Красногорський, 1.

### Порядок денний:

1. Звіт правління про фінансово-господарську діяльність за 2000 рік та основні напрями роботи у 2001 році.
2. Затвердження звіту та висновків ревізійної комісії.
3. Затвердження річного бухгалтерського балансу за 2000 рік.
4. Затвердження порядку розподілу прибутку, строку та порядку виплати дивідендів.
5. Внесення змін та доповнень до установчих документів Товариства і затвердження нової редакції статуту.
6. Делегування повноважень Правлінню Товариства.

Реєстрація учасників буде проводитися з 9.00 до 10.30 за місцем проведення зборів. Для реєстрації необхідно мати при собі паспорт або документ, що посвідчує особу, представникам — довіреність, оформлену згідно з чинним законодавством.

Довідки за телефоном: (0642) 51-94-96.

Правління.

### До відома громадськості

Дочірна компанія «Торговий дім «Харківгаз», м. Харків, Держпром, 4 під'їзд, 6 поверх, тел./факс 40-89-09, директор Воробйов Олександр Михайлович, подала до Національної комісії регулювання електроенергетики заяву про видачу ліцензії з постачання природного газу за нерегульованим тарифом за місцем здійснення заявленої діяльності на території України, м. Харкова, крім Харківської області.

До відома пайовиків Київського колективного підприємства матеріальних ресурсів «Київголовапстач» 18 квітня 2001 року о 15.00 відбудуться загальні збори пайовиків підприємства за адресою: м. Київ, вул. Марини Раскової, 13.

Початок реєстрації учасників зборів з 13.00.

### Порядок денний:

1. Звіт Правління про результати господарської діяльності підприємства в 2000 році.
  2. Звіт ревізійної комісії.
  3. Затвердження результатів діяльності підприємства за 2000 рік, звіту і висновків ревізійної комісії.
  4. Вибори Правління.
  5. Вибори голови Правління.
  6. Вибори ревізійної комісії.
  7. Різне.
- Телефон для довідок: 517-64-77.  
Факс 517-89-77, 517-68-03.

Правління

**Правління БАТ «Черкаський хлібокомбінат»** повідомляє, що загальні збори акціонерів відбудуться 19 квітня 2001 року об 11 годині, за адресою: м. Черкаси, вул. Чигиринська, 7, зал засідань.

Реєстрація учасників зборів з 10.00.

Учасникам зборів при собі мати паспорт, а представникам також доручення, затверджені відповідно чинного законодавства.

### Порядок денний:

1. Звіт Правління про результати діяльності БАТ «Черкасихліб» за 2000 рік та його затвердження.
  2. Визначення і затвердження основних напрямів діяльності Товариства на 2001 рік.
  3. Затвердження розподілу прибутку за підсумками діяльності в 2000 році та порядку розподілу прибутку на 2001 рік.
  4. Звіт Спостережної Ради та його затвердження.
  5. Звіт та висновки Ревізійної комісії та його затвердження.
  6. Внесення змін і доповнень до Статуту БАТ «Черкасихліб» та внутрішніх нормативних актів.
  7. Різне.
- Телефони для довідок: 430121, 418038.

**ЗАТ АБ «Радабанк»** повідомляє, що загальні збори акціонерів відбудуться 16 квітня 2001 р. о 16.00 за адресою: м. Дніпропетровськ, пр. Кірова, 46/1.

### Порядок денний:

1. Звіт правління про результати фінансово-господарської діяльності за 2000 рік.
  2. Звіт ревізійної комісії.
  3. Затвердження балансу за 2000 рік.
  4. Про розподіл прибутку за 2000 рік.
  5. Про внесення змін у складі Спостережної ради.
  6. Про внесення змін у складі правління банку.
  7. Збільшення статутного капіталу.
  8. Внесення змін до статуту товариства.
- З метою розширення активних операцій банку статутний капітал планується збільшити на 2 000 000 гривень шляхом додаткового випуску 20 000 000 простих іменних акцій номінальною вартістю 0,1 грн. кожна.

Акціонери мають права, визначені законодавством та установчими документами банку, зокрема — першочергове право на придбання акцій додаткової емісії. Строки підписки на акції визначаються загальними зборами. Відшкодування збитків, пов'язаних із зміною розміру статутного капіталу здійснюватиметься згідно з вимогами законодавства.

Реєстрація учасників у день проведення зборів з 15.30 до 16.00.

Телефон для довідок: (0562) 38-76-60.

### Повідомлення

про скликання чергових загальних зборів акціонерів сільськогосподарського закритого акціонерного товариства «Підліснівське»

**СЗАТ «Підліснівське»** запрошує акціонерів прийняти участь у чергових загальних зборах акціонерів, які відбудуться 17 квітня 2001 року об 11.00 за адресою: Сумська область, Сумський район, село Підліснівка в приміщенні Будинку культури села Підліснівки.

Телефон для довідок: (0542) 22-33-64.

Реєстрація акціонерів проводитиметься в день проведення зборів у тому ж приміщенні з 8.00 до 10.50.

### Порядок денний:

1. Затвердження Регламенту загальних зборів.
2. Звіт Правління про підсумки фінансово-господарської діяльності Товариства за грудень 2000 року — березень 2001 року.
3. Звіт Ревізійної комісії.
4. Про виділення земельних часток (паїв) для працівників СЗАТ «Підліснівське».
5. Про реорганізацію (ліквідацію) СЗАТ «Підліснівське».

Правління СЗАТ «Підліснівське».

**Вниманию акционеров**  
**ОАО «Крымский содовый завод»**  
Правление ОАО «Крымский содовый завод» сообщает, что повестку дня общего собрания акционеров, которое состоится 15 марта 2001 года следует читать в следующей редакции.

### Повестка дня:

1. Отчет правления о результатах финансово-хозяйственной деятельности общества за 2000 год и основные направления финансово-хозяйственной деятельности в 2001 году.
  2. Отчет наблюдательного совета.
  3. Отчет ревизионной комиссии.
  4. Утверждение годового отчета и баланса.
  5. Утверждение сроков и порядка выплаты дивидендов.
  6. Распределение прибыли Общества по итогам работы в 2000 году и утверждение нормативов распределения прибыли на 2001 год.
  7. Выборы Председателя правления.
  8. Выборы членов Наблюдательного совета Общества.
  9. Внесение изменений в пункты 2.2.; 9.2.; 10.3.; 11.5; Устава Общества и в пункт 3.3. Уставов Дочерних предприятий.
  10. О порядке отчетности Правления о результатах финансово-хозяйственной деятельности перед государственным органом приватизации.
  11. Принятие решения о создании дочерних предприятий и утверждение их уставов.
- Телефоны для справок: (062) 337-71-54, (06565) 2-82-41.

Арбітражний суд Одеської області (65032, м. Одеса, пр. Шевченко, 4) порушив справу № 17-2-2/8592 про визнання банкрутом малого приватного підприємства «Славянка» (юридична адреса: 67700, Одеська обл., м. Белгород-Дністровський, вул. Ізмаїльська, 106). Код за ЄДРПОУ 21013082, р/р 468640 у Б.-Дністровському відділенні Ошадбанка України № 6707, МФО 388034.

Розпорядник майна Гамарнік Т. А. ліцензія № 087 від 27.09.2000 р.

Претензії кредиторів і заяви можливих санаторів приймаються судом протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Приватне підприємство «ПІДШИПНИК-СЕРВІС» повідомляє про свою ліквідацію. Код ЄДРПОУ 23106638.

Юридична адреса: 21036, м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 53, кв. 66.

Претензії кредиторів приймаються протягом двох місяців з дня публікації оголошення. Телефон: (0432) 43-13-65.

Общество с ограниченной ответственностью «Продинторг» объявляет о своей ликвидации. Код ЄДРПОУ 23845786, местонахождение: Украина, 93117, Луганская область, г. Лисичанск, производственная площадка ОАО «ЛиНОС».

Претензии принимаются на протяжении 2-х месяцев по адресу: Украина, г. Киев, 04050, ул. Владимирская, 12.

Арбітражний суд Одеської області (65032, м. Одеса, пр. Шевченка, 4) порушив справу № 17-2-2/8591 про визнання банкрутом малого виробничо-комерційного підприємства «Аверс» (юридична адреса: 67700, Одеська обл., м. Белгород-Дністровський, вул. Калініна, 25). Код за ЄДРПОУ 13901006, р/р 26005301510069 у Б.-Дністровському відділенні ПІБ України, МФО 328458. Розпорядник майна Гамарнік Т. А., ліцензія № 087 від 27.09.2000 р.

Претензії кредиторів і заяви можливих санаторів приймаються судом протягом місяця з дня опублікування оголошення.

**www.NATIONALVISAREGISTRY.com**  
**Ваш вихід на Америку**

Навчання, проживання, робота й насолода життям в Сполучених Штатах  
Можливе громадянство США Буде видано 55000 "Зелених карт"  
Кінцеві терміни подання заявок для 2003 року оголошено... Не пропустіть!

Для отримання БЕЗПЛАТНОЇ ОФІЦІЙНОЇ ІНФОРМАЦІЇ повідомте своє ім'я, країну народження і повну поштову адресу поштовою карткою АНГЛІЙСЬКОЮ МОВОЮ до:

Або подайте заяву в електронній формі:  
**www.nationalvisaregistry.com**  
tel: 00 +1-818-784-4618  
fax: 00 +1-818-905-1937

**National Visa Registry**  
PMB 725  
16161 Ventura Blvd.,  
Encino, CA 91436 USA

**AMERICAN LOTTERY**  
**“Зеленая Карта”**



# «Небожителі»



За листами читачів

**Чесно зізнаюся: скаргю мешканців будинку по вул. Калиновій, 83 кореспондент «ГУ» скористався, щоб спробувати задовольнити і власні інтереси. «Суть нашого прохання в тому, — написали скаржники, — що ми — люди похилого віку, два роки залишаємося заручниками великого горя, яке нас всіх спіткало.**

У нашому ліфті згорів мотор, а замінити чи бодай перемотати його нічим і нікому. Ми фактично ізольовані від світу, бо не маємо сил та здоров'я спускатися, а потім підніматися назад. Хоч ночуй надворі. До нас уже не приходять на виклики лікарі. А три місяці тому в родині чорнобильця народилася дитина, так її ще не виносили на свіже повітря. Отакими ми стали «небожилцями».

У будинку, де розташований корпункт «ГУ», теж не працює ліфт. Щоправда, «тільки» рік. Тож які перспективи?

Директору ремонтно-будівельного управління «Дніпропетровськліфт» **Анатолію ДУБОВИКУ** втішити нічим. Дивний збіг, але ліфти в обох будинках — по вулиці Калиновій, 83 і на проспекті Героїв, 9 — ще у жовтні минулого року водночас мали капітально ремонтувати. Але... З 5,5 тисяч ліфтів у місті нині не працює тисяча. Ще близько трьох тисяч за всіма нормами безпеки теж треба зупинити. Ситуацію змінити не вдається. Неважко здогадатися — через брак коштів. «Дніпропетровськліфту» місто вже заборгувало ледве не 5 мільйонів гривень.

Анатолій Дубовик бачить два питання, котрі

потребують розв'язання. З квартплати, що призначається на утримання житла, частина грошей має витрачатися на обслуговування ліфтового господарства. Але житлово-комунальні об'єднання, контори і дільниці не квапляться їх «відстібати». Збирати збирають, а кому сліди, не віддають. Мало того, третина з них на нинішній рік навіть не уклали угод з ліфтовиками. Четвертий рік Анатолій Іванович домагається, щоб сплату за утримання «житлових транспортних засобів» відокремили від квартплати і спрямували за призначенням. Та марно.

Другий момент пов'язаний з тотальним розкуроченням ліфтів «збирачами» кольорових металів. Ця біда уже давно сягнула меж загально-міської катастрофи. Жодні гаражні замки або ґрати, якими зачинають ліфтові колодязі, не допомагають. Унаслідок розкрадання обладнання на ремонті уже треба втричі більше коштів, ніж на поточні технологічні. Як вважає мій співбесідник, тепер, коли житло переважно приватизоване, назріла потреба створювати товариства власників. І передавати їм частку обов'язків і повноважень



стосовно збереження інженерних комунікацій та механізмів, котрими насичений кожен багатоповерховий житловий будинок. А як накажете інакше?

Ця ідея також не знаходить втілення. От говорять-балакають, а як доходить до справи — приходьте завтра. Про це спочатку «приходьте весною, як буде тепло», а потім «восени, коли з'являться можливості і гроші», написав нам інший опалений із Дніпропетровська. У квартирі пенсіонера і учасника війни Івана Назаровича Скорина другий рік «шматочками» міняють 22-річної давнини труби та батареї опалення. Заступник начальника ЖКО «Дніпрошини» Геннадій Галицин сердиться, що невгамований Скорина «настроїв» уже мало не півсотні скарг у міські установи, а тепер ще й у «Голос України». Ви до нього пильніше придивіться, порадив нам Геннадій Олексійович, і все зрозумієте — якийсь він не такий, як

усі, цей чоловік.

А ми замість цього придивилися, як налагоджено в об'єкті утримання комунального господарства. І дійшли висновку, що якесь воно не таке, це господарство. І що давно потребує капітального ремонту. Заявляємо про це, не цитуючи інші скарги, надіслані на корпункт «ГУ». Про суцільну відсутність освітлення у під'їздах, скажімо. Про темне уночі місто, хоч око виколи. Про перебої з опаленням квартир.

Виконавча влада місцевого самоврядування ніяк не збагне, яке її найперше призначення: зробити так, щоб спочатку у квартирах городян було затишно, навколо будинків, у мікрорайонах зручно. А поки що міська влада більше переймається загрозою політичній, ніж комунально-житловій стабільності. Проте перша саме і залежить від другої.

**Микола НЕЧИПОРЕНКО.**  
Дніпропетровськ.

Фото Гамма ПРЕСС.



Історія з конверта



## Оля

*В одній із київських газет я прочитав розповідь про те, який важкий час пережили сталінградські діти. Вона закінчувалася словами «нас, хто пережив це пекло, так і не визнано постраждалими від фашизму» і підпис: Ольга КОЗИРЕВА.*

Розповідь мене так схвилювала, що я подумав: може це та сама Оля? У вересні 1942 року із курсантів нашого Саратовського училища було сформовано окремі курсантські роти. Вночі ми завантажувалися на плавсклад і взяли курс вниз Волгою до Сталінграда. Волга горіла від розлитих пального-мастильних матеріалів. У повітрі панували німці. Пливти було безглуздо, і ми здійснили марш-кидок у бік Сталінграда. У самому місті тривали кровопролитні бої.

Набагато пізніше я опинився на південній околиці міста. Після розгрому німецьких військ місто було спалене й зруйноване. До мене підійшла дівчинка років дванадцяти і промовила слабким голосом: «Дядя, я хочу їсти»... Від цих слів і вигляду дівчинки у мене заболіло серце, і я сів на землю. Білява дівчинка назвалася Олею, її батьки загинули в Сталінграді. Я розв'язав речовий мішок з денною нормою: хліб, баночка м'ясних консервів, коробочка цукру. Подумав, і вирішив віддати їй і флягу з кип'яченою водою. Ми розсталися. Потім мені зустрілася лейтенант медичної служби, котра в супроводі групи солдатів саме мала завдання підбирати осиротілих дітей. Я їй сказав, як знайти Олею, а сам, після виконання завдання, повернувся до своєї стрілецької роти, якою командував.

Ці спогади не давали мене спокою. Я розшукав автора розповіді Ольгу Козиреву. 1942 року їй було одинадцять років, вона пережила всі страхотні блокадні Сталінграда. Ольга Іванівна — кандидат медичних наук, автор книги «Діти воєнного Сталінграда». Як склалася доля тієї, іншої Олі, на жаль, дізнатися неможливо, але, згадуючи про сталінградських дітей, у нас, захисників Сталінграда, щораз серце стискається від болю.

**Геннадій ПАШКОВ,**  
ветеран війни.



Акція «ГУ»

## Позитивна реакція на негативну публікацію

*Свого часу в матеріалі «Голодують діти-інваліди» наша газета порушила болючу тему. Харчування вихованців Костопільської спецшколи-інтернату, хворих на церебральний параліч, було вкрай незадовільне. Відтоді ми взяли під свою інформаційну опіку цей навчальний заклад.*

На публікацію відреагував голова Рівненської облдержадміністрації Микола Сорока: матеріальне забезпечення школи значно поліпшилося. Призначено нового директора.

Особлива подяка депутатам Рівненської облради Миколі Шершуну, для переліку благодійних справ якого не вистачило б газетної площі. Лише днями державне лісгосподарське об'єднання «Рівнеліс», генеральним директором якого він є, завезло дітям продуктів харчування (м'ясо, рибу, овочі, крупі, соки, солодоші) на сім з половиною тисяч гривень.

Щиро вдячні також усім організаціям, трудовим колективам, депутатам і громадянам, які не залишилися байдужими і допомогли обділеним долею дітям.

**Олександра ЮРКОВА.**

Рівненська область.



Запитання — відповідь

## В «академіки» — за традицією

Цього року мій син закінчує 11-й клас і мріє продовжити сімейну традицію — готується вступати до Хмельницької академії прикордонних військ. Готується серйозно: закінчив курси іноземних мов, курси операторів ЕОМ, брав участь у міській олімпіаді і посів п'яте місце. Мене цікавить, чи матиме він які-небудь пільги під час вступу?

**Юрій КАШКЕВИЧ,**  
пенсіонер, ветеран Збройних сил.

Вінниця.

**ВІД РЕДАКЦІЇ.** З такою серйозною підготовкою вашому синові іспити не страшні. І хоча переможці олімпіад справді можуть розраховувати на певні пільги, вуз має право не брати їх до уваги і запроваджувати власні умови приймання абітурієнтів. Тому радимо вам звернутися безпосередньо до обраного вами вузу.



Ви нам писали...

## Війна забрала.

### ДЕРЖАВА НЕ ПОВЕРНУЛА

*Про нас забули всі. Ми стали ніким у власній країні. Ми — це вдови учасників Великої Вітчизняної війни.*

Мій чоловік у 17 років уже воював, переніс всі жахи війни: страх, голод, льодяну воду, грязь. На його очах гинули молоді хлопці. Після війни ще п'ять років охороняв кордони країни на Кавказі. Війна забрала його молоді роки, помер він рано. Два роки тяжко хворів, але держава про нього не турбувалася. А в лікарні навіть не дали групу інвалідності смертельно хворій людині. А я залишилася сама, дітей немає. Позбавлена статусу вдови, немає надбавки до пенсії, жодних пільг.

Шостий рік добиваюся справедливості, та все глухо. Тяжко хворію (але групи інвалідності також немає), маю 64 грн. пенсії на місяць. Треба платити за житло, комунальні послуги, ліки. Цих 64 грн. мені й на хліб не вистачає. Хіба так має жити дружина солдата-переможця? Куди я тільки не зверталася по допомогу — і до прем'єрів, і в міністерства, і до Президента. Мовчання.

**Вікторія ТИЩЕНКО,**  
вдова.

Донецьк.

## Неякісно живемо

Якість нашого життя протягом останнього року погіршилася вдвічі. Такий висновок зробив з того, що моєї пенсії тепер вистачає лише на хліб, кусень сала і децину цукру. Що в дружини, що в мене — цілий букет захворювань. Оце жінці зробили операцію, потрібні ліки. А за які гроші їх купувати? Якби ж то ми могли скористатися нашими заощадженнями, що їх усе життя складали на забезпечену старість...

**Микола СОЛОДЧУК,**  
ветеран війни і праці.

Нова Галещина  
Козельщинського району  
Полтавської області.

## Доброчинний «футбол»

Час для сільських бібліотек настав складний. І односельчани, і сільський голова завжди допомагали фінансово. Та цього року мешканці села власним коштом ремонтували електромережу. Для бібліотеки зайвої копійки немає. Але в кого вони є, якщо зарплат і пенсій люди не бачать по п'ять місяців?

Тому вирішили написати листа в добродійний фонд, очолюваний Людмилою Кучмою. Просили для наших маленьких читачів кольорові олівці, пластилін. І я, і діти були впевнені, що хоч невелику посилку, але отримаємо. А через місяць дізналися, що наш лист «відфутболили» в адміністрацію Президента, ті — в об'єднанню, ті — в райвиконком. Врешті-решт він повернувся до нашої сільради. Дивна добродійність. Відповіли б просто, що не вважають за потрібне чи не мають змоги допомогти сільській бібліотеці.

Проте на таке саме прохання відгукнувся херсонський добродійний фонд «Зміна», очолюваний народним депутатом Станіславом Ніколаєнком. Нам вислали посилку з пластиліном, кольоровими олівцями, фломастерами і папером. Ми, дорослі, раділи, як діти. Тепер наша малеча ліпить і малює. Дуже дякуємо за вашу доброту.

**Людмила ТЕРТИЧНА.**

Сокологірне  
Генічеського району  
Херсонської області.

■ **Фотодиво-2001**

## Зайшли якось у гості штани...

«Він глянув у дзеркало і завмер від несподіванки...» Такий інтригуючий початок своїй розповіді про людину-невидимку запропонувала наступна учасниця нашого конкурсу фотородзинок **Алла СІМОРОЗ.** (Нагадуємо, що конкурс проводимо спільно з «Кодак-Україна»). Всупереч нашим сподіванням, Аллочка не захоплюється фотосправою, але вміє помічати незвичайне і кумедне у щоденному побуті. А часом — для підняття настрою — навіть вигадати і «поставити» оригінальний сюжет.





## Жолдак: голомозий, та не голослівний!

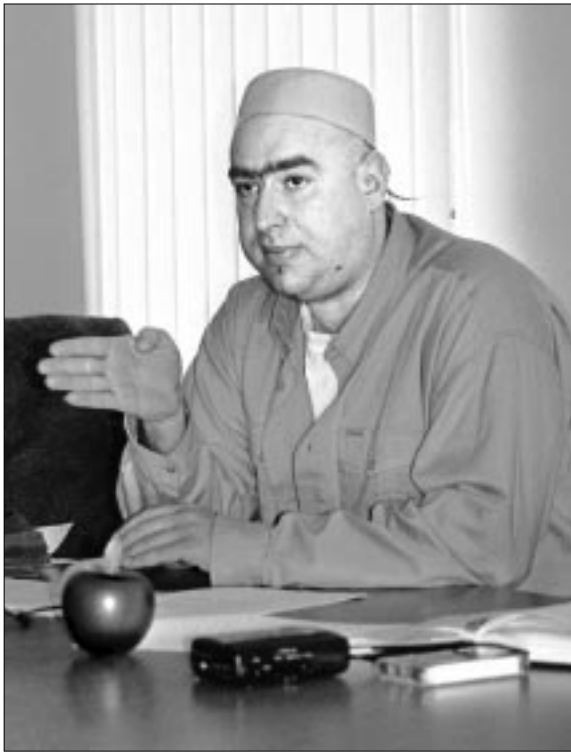


### Театр

Нині київські театри рідко їздять на прем'єри до обласних центрів. Та ось завтра цілий автобус театральних критиків їде до Черкас. Причина вагома: там, в облдрамтеатрі — прем'єра гоголівського «Одруження», постановка Андрія Жолдака. Сам Андрій цього року чимало поїздив по світу, поставив «Ідіота» за Достоевським у Києві й Сібіу (Румунія), «Тараса Бульбу» в Санкт-Петербурзі. А черкаська прем'єра цікава ще й тим, що не так давно Жолдак з властивою йому категоричністю заявив, ніби готовий працювати, навіть постійно, у будь-якому провінційному театрі. І ось дотримав слова. Заява була красива, але сприйнята скептично. Бо якщо навіть столиця на диво байдужа до такого майстра, як Жолдак, то що казати про біду провінцію! А втім, провінція скаже своє слово завтра. Як мовиться, далі буде!

На знімку: режисер Андрій Жолдак.

Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.



### Концерти

## З нами ще хтось

Останній концерт із серії «Нова музика в Києві» відбувся під патронатом посольства Швеції, а гостями були шведські композитори Міклош Марош та Андерс Флодіна.

Такі обміни важливі, бо саме через співвіднесення свого та чужого відбувається наша самоідентифікація в мистецтві. Тому концерт «Швеція та Україна — сучасні музичні паралелі» викликав (навіть без реклами) інтерес: прийшов посол Швеції, зал Музичної Академії був переповнений. Програма давала змогу відчувати деякі спільні тенденції в розвитку сучасної музики двох країн. Так, три фортепіанні тріо підряд — «Флеш-рояль» К. Цепколенко, «Тріо» А. Флодіна, «Зі мною ще хтось» В. Рунчака — представляли три різні напрями в розвитку одного жанру. У п'єсі одеситки К. Цепколенко відображено емоційний світ гри в карти. А. Флодін запропонував публіці твір так званого чистого авангарду, де також є гра з аббревіатурами, з розчленуванням форми. Наступний твір В. Рунчака відрізнявся медитативним характером. У тріо, написаному на замовлення «Musikacademic Rheinsberg», проявилися суто слов'янські риси — зв'язок ідеї блаженства з плачами, душевною чистотою.

На відміну від концептуального першого відділення, друге було ігровим. Прозвучали «Домашня музика» Міклоша Мароша та «Фольк-концерт № 2» В. Рунчака. Уявіть, на сцені розвішані звичайні каструлі, поруч пательня, а біля органа — миска з водою, в якій виконавець-ударник полоскав руки. Все це нагадувало нашу комуналку, хоч і шведом придумано.

Не менш дотепним був В. Рунчак. Він з козаками з'явився на сцені в шароварах. Козаки почали виступ рішуче, на литвах. Далі були дзвони, бугай, дрімба, чавуни, цимбали. За цими «приколами» відчувалася висока професійна майстерність, добре продумана музична форма. Посол був у захваті! Для іноземців цей номер став жартівливим каламбуром на українську тему.

Якось художній керівник проекту «Нова музика в Києві» Володимир Рунчак сказав, що сучасна музика не є чимось особливим. Може, й так, але черговий концерт цієї серії став справжньою подією.

Ірина ЛИСА.

### Акції

## Ініціатива карається оплесками

Кисво-Печерська лавра. Хуртовинний вечір щедро змішував темно-синій колір із сніжно-білим. В оновленій бароковій будівлі лаврської друкарні — експозиційні зали Музею книги і друкарства. Але того вечора один із залів музей надав шляхетній справі благодійництва і класичній музиці.

Ініціатор благодійно-мистецького вечора — Державний камерний ансамбль «Київ». Він же став і музичним спонсором акції. Заслужена артистка України Ганна Нюжа (віолончель), Інна Довбня (фортепіано) та Михайло Білич (скрипка) — учасники ансамблю і переможці вітчизняних та міжнародних конкурсів сольного і камерного виконавства. Прозвучали твори композиторів-класиків, серед яких — Р. Вагнер, Ф. Шуберт, Й. Брамс, Б. Годар та інші. А білий зал, прикрашений роботами художників лаврських майстерень, став гідною оправою для безсмертної музики. Печиво, що ним пригощали гостей, було власноруч випечене господинями вечора. Як мені пояснили,

навіщо витратити гроші, які мають дістатися дітям?

До речі, про гроші. Усі зібрані від благодійного вечора кошти наступного ж дня були переказані на рахунок Київського міського будинку дитини «Берізка», в якому виховується півтори сотні дітей-сиріт віком до трьох з половиною років. Як зазначив головний лікар «Берізки» Олександр Паволжан, «жодна копійка не піде на зарплату працівникам чи купівлю одягу для дітей. Все піде виключно на харчування, на молоко».

Що ж, зі світу по краплі... І хоча така мистецько-благодійна акція проводилася вперше, організатори, яких приваблює ідея адресної допомоги, вже планують наступну.

Ольга ПОТАПЕНКО.

### Час нот

## Королі парижсамби

Відомий джазознавець Олексій Коган, кажуть, оцінив виступ французького квартету «Салтієль» як «робочий концерт на тверду четвірку». Хоча враження про вечір у столичному Українському домі, гадаю, залежать не лише від рівня підготовки слухача, а й від світосприйняття.

Похмурі спостерігачі дійсності вимагали сутінків і важкості. Ті, хто прагне легкості буття та музики, давали гостям усі п'ять з плюсом. Музиканти тим часом не розчарували всіх тих, у чий свідомості заісіли певні стереотипи стосовно французького менталітету. Багато гри, гротеску навіпіл з ліризмом, трохи пристрасті, трохи танців. Іскриста, наче сонце в бокалі, вокалістка Лоранс Салтієль примудрилася, окрім як співати, стрибати вздовж сцени та виробляти якісь небачені па.

Отже, звичну синкоповану канву було розквічено дуже навіть по-французьки. Манерність і шарм починалися вже з назв. Для ілюстрації:

«Парижсамба», «Джаз на десерт», «Королева реклами» тощо. Кожен з чотирьох виконавців додавав свого парфуму в босанову, самбу, блюз... До слова, всі музиканти мають довгі переліки спільних виступів та індивідуальних діянь на джазовій ниві. Лівову частку запропонованих творів або придумала, або приправила власним тлумаченням співачка Лоранс Салтієль (за освітою класична піаністка). А вже зі сцени «недосяжну легкість» забезпечували контрабасист Бенуа Дюнуайє де Сегонзак, клавішник Жоель Буке, ударник Франсуа Лезо. Саме останній завоював моє не байдуже до джазу серце.

Ольга КЛЕЙМЕНОВА.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Загальний тираж 120041.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50. Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України». Зам. 0311040. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Редактор номера Людмила КОХАНЕЦЬ. Редколегія: Олександр БІЛИК, Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Віталій ЖЕЖЕРА, Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, Віталій СУДДЯ.

Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- За точність викладених фактів відповідальність несе автор.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Засновник і видавець — Верховна Рада України

## Повернення історика в рясі

Слідом за кількома місцевими газетами не можемо захоплено не повторити: нас знову присмню здивувала «Дніпроніж». Це видавництво виникло у Дніпропетровську на руїнах обліготоргу й стало помітним уже не лише в регіоні. Остання новинка «Дніпроніж» — гарний фоліант на понад тисячу сторінок, «Матеріали для історико-статистичного опису Катеринославської єпархії єпископа Катеринославського і Таганрозького Феодосія (Макаревського)».

Уперше ця праця побачила світ ще 1880 року і більше не публікувалася. Кажуть, збереглося лише чотири примірники. Але на запитання, навіщо було перевидавати таку давню книгу, дніпропетровський письменник і краєзнавець Микола Чабан відповідає: без неї за попередніх часів не обходився жоден серйозний дослідник минулих Катеринославщини. А разом з пізнішими працями Д. Яворницького «Матеріали» єпископа Феодосія кільком поколінням істориків слугували при написанні історії міст і сіл нашого регіону, але згадувати про автора ніхто не наважувався.

І тільки тепер до нас повертається ім'я історика в рясі — в миру Олександра Григоровича Макаревського. І не можна не погодитися з Миколою Чабаном, що влітку 1871 року Катеринославській єпархії неймовірно поталанило, коли її очолив Феодосій, який уже у першому звертанні до віруючих пообіцяв «бути завзятим та старанним шанувальником рідного краю». Макаревський розумів потрібність укладання достовірної історії українського народу. А документи, які зберігалися в монастирях та церквах Запорозької Січі, мали неоціненне значення. Підсумком вив-

чення тих архівів і стала унікальна двотомна праця.

Єпископ Феодосій і сам зібрав багато спогадів, переказів та легенд. У його «Матеріалах» описано історію 336 населених пунктів дев'яти повітів. Ця територія нині охоплює кілька областей не лише України. І якщо хто читав про історію цих країв, то не сумнівається, що всі найавторитетніші свідчення походять з книги Макаревського.

Отже єпископ Феодосій сповна і чесно виконав свій обов'язок. Спасибі й видавництву «Дніпроніж», котре перевидало «Матеріали». Як запевняє директор БАТ «Дніпроніж» Галина Губанова, книга обов'язково надійде в усі державні, навчальні і шкільні бібліотеки області. А якщо побажають її придбати і сусідні області, то будь ласка, вистачить на всіх. Щодо цього «Дніпроніж», каже заступник директора з видавничої справи Олена Куценко, має неабиякий досвід. Видану недавно неординарну захоплюючу енциклопедію українознавства «Ми — українці» сьогодні воліють мати в бібліотеках усієї України, і дніпропетровці нікому не відмовлять.

Микола НЕЧИПОРЕНКО.

Дніпропетровськ.



### Про те, що було і буде

## Сенатор польського кіно

Наша газета, хоч і парламентська, але нечасто вітає з днем народження закордонних народних депутатів, сенаторів чи конгресменів. Але тут випадок особливий. 6 березня виповнюється 75 років Анджею Вайді — колишньому сенаторові польського сейму. Втім, Анджей Вайда, звісно, відомий у світі як кінорежисер (від «Попелу і діаманта» до «Людини із заліза»).

Отже, маємо свято, а до свята — дуже доречний подарунок. Щойно у львівському видавництві «Каменяр» видано книжку Вайди «Повертаючись до перейденого». Цей популярний посібник для молодих режисерів вже перекладено в багатьох країнах світу. Українське видання прикметне тим, що значну його частину становлять додатки — виступи, статті та інтерв'ю різних років. Презентація видання відбудеться ймовірно наступного тижня в Генконсульстві Польщі у Києві.

Христофор ГРУША.

## Ренесанс передвижництва

На житомирській виставці неабияке враження персональна виставка народного художника України академіка Академії мистецтв Василя Гуріна, в чій картині осмислено тему війни і материнської долі. Цією виставкою завершилася тривала подорож полотен митця містами України. На початку березня картини повернуться до Києва. А наш житомирський власкор О. Кавун робить висновок: практику передвижництва варто відроджувати!



### Погода

На півдні України та території Криму опади у вигляді дощу, на дорогах ожеледиця. Вітер південно-східний, 10 м/с. Температура повітря в південних областях вночі 0—5, вдень до 8 градусів тепла. На решті території — вночі до 6 морозу, вдень до 5 градусів тепла.

На Київщині часом невеликі опади. Температура вночі мінус 4, вдень до 5 градусів тепла.

З 5 березня очікується підвищення температури на 4—8 градусів.

Український гідрометцентр.

## Голос України

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції:

03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

☎ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23;

телефакс — 224-72-54;

Відділ реклами — 446-91-37,

441-89-34, 441-89-44;

телефакс — 449-85-62.

✉ E-mail: mail@golos.com.ua — загальний

reklama@golos.com.ua — відділ реклами

let@golos.com.ua — відділ листів

Internet: http://uamedia.visti.net/golos